

QUESTIONNAIRE FOR ODP APPLICANTS

ODP IV :

Fillout this questionaire in English as completely as possible. If you can't read or write in English fill it out in Vietnamese.

Date :

Mail or send the completed questionair to :
131 Sai Leng Siang
Sator, Tai Road
Bangkok Thailand
10120

A. Basic Identification Data :

1. Name : NGUYEN ST PHU Sex : Male
2. Other name :
3. Date/Place of Birth : January 11th 1943 Phnom Penh
4. Resident Address :
5. Mailing Address : (Huy Thikim Hoa) 230 Bui Vien St - Quin 2 TP HCM
6. Current Occupation : farmer

B. Relatives To Accompany Me : (NOTE: Your spouse and married children are the only relatives eligible to accompany you. List marital status (MS) as follow : Married (M), Divorced (D), Widowed (W), or Single (S).

NAME	Date of Birth	Sex	MS	Relationship	
1. NAME	Date of Birth	Place of Birth	SEX	MS	Relationship
1. <u>ĐO THỊ HANH</u>	<u>February 20th 1949</u>	<u>Bình Thuận</u>	<u>F</u>	<u>M</u>	<u>My wife</u>
2. <u>NGUYỄN XSI KHÔI</u>	<u>March 30th 1970</u>	<u>Saigon</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>My son</u>
3. <u>NGUYỄN SI KHOA</u>	<u>July 3rd 1972</u>	<u>Saigon</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>My son</u>
4. <u>NGUYỄN THỊ MỸ DUYÊN</u>	<u>Jan 7th 1975</u>	<u>Saigon</u>	<u>F</u>	<u>S</u>	<u>My daughter</u>

C. Relatives Outside Viet Nam : 1. Closest Relative in US : Nguyen Thinh Or Myself

- a. Name : Nguyen Thinh
 - b. Relationship : My Aunt
 - c. Address : ST 1
 - d. Date of Relatives arrival : after April 30th 1975
2. Closest relative in US :
 - a. Name :
 - b. Relationship :
 - c. Address :
 - d. Date of relatives arrival :

3. Closest Relatives in other foreign country :

- a. Name :
- b. Relationship :
- c. Address :
- d. Date of Relatives Arrival :

D. Complete Family Listing (Living/Dead)

1. Father : Nguyen ST Lien
2. Mother : Huynt Thi Gio
3. Spouse : DO THI HANH
4. Former Spouse :
5. Children :

- (1) Nguyen H. Khien
 - (2) Nguyen ST Khoi
 - (3) Nguyen Thi My Duyen
- (1) Nguyen Thu Cuc
 - (2) Nguyen Son Ha
 - (3) Nguyen ST Hai

6. Siblings :

Amiand Mai
my wife's cousin
for a long time before 1975

- (4) *Nguyen Thi Lan Thuy*
- (5) *Nguyen ST. Lan*
- (6) *NO*

E. Employed by US Government, Agency or other Organization of you and your spouse:

NO

F. Service with GV or RV AF by you or spouse:

1. Name of main person serving: *Nguyen ST. Phu*
2. Date: From: *September 14th 1966* To: *May 30th 1975*
3. Last rank: *First Lieutenant* Serial number: *63/125092*
4. Ministry/Office/Military Unit: *Harbor Signal Section, Binh Thuan Province #04*
5. Name of supervisor/ C.O.: *Phan Thi Hien High School Sergeant*
Kieu Van Ut, Lieutenant Colonel
6. Reason for separation: *Nguyen Van Ri, High School Principal*
7. Name of American Advisor:
8. US Training course in Vietnam:

9. Name of Award: Date received:

G. Training Outside Vietnam of you and your spouse:

NO

H. Re-education of you and your spouse:

1. Name of person in reeducation: *Nguyen ST. Phu*
2. Time of reeducation: From: *June 24th 1975* To: *January 17th 1977*
3. Still in reeducation: *NO*

I. Any Additional remarks:

Signature: *Phu*

Date: *November 9th 1984*

J. Please list here all documents attached to this questionnaire.

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEE

TO : THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
11, SOI TIER STANG, SOUTH SIDE OF ROAD, PHNOM PENH, CAMBODIA

Subject : Request for Immigration to United State of America
Under The Orderly Departure Program .

Dear Sir,

- 1- I, the undersigned : NGUYEN SI PHU
- 2- Date and country of birth : 11-01-1943 Phnom Penh, Cambodia (January 11th 1943)
- 3- Nationality : Vietnamese
- 4- Religion : Catholic
- 5- Sex : ☒ MALE ☐ FEMALE
- 6- Family status : Married
- 7- Military education : Thi Dien Infantry School (from Jan 1968). Leadership Course (1968)
Signal Officer Course (Jan 1969)
- 8- Job title / rank : First Lieutenant / Signal Officer
- 9- Armed forces branch of service : Infantry (worked in Regional Force)
- 10- Unit : Hailing Signal Section, Bn 3 Thuan Province - 1104524
- 11- Place of work : Hai Long District, Bn 3 Thuan Province (2 Corp Tactical Zone)
- 12- Civilian education : Ti Tai 2 & Diploma Corresponding to Matriculation
- 13- Civilian occupation : High School Teacher
- 14- Travel education outside Vietnam : No
- 15- US closest relative : Miss Nguyen Thi Hue 2105 S. 23th St.
Fullerton VA 22206
- 16- US acquaintance : History, Geography, Culture, and Language
- 17- After April 30, 1975, stay in Cambodia : 11 / year 16 / month
deceased from French for camp on January, 17th 1975
- 18- Reference :

Due to the difficulty of my situation, and to honor the authority of your Organization and the spirit of the Orderly Departure Act, I wish to request your assistance and your intervention with the Government of the Socialist Republic of Vietnam, in order that I and all my family's members may be authorized to leave Viet Nam under your arrangement and protection, through the Orderly Departure Program to United State of America for the purpose of seeking a new life, following in our full list :

Full Name	Sex	Year of Birth	Relationship
1. NGUYEN SI PHU	M	1943	Yes
2. DO THI HANH	F	1949	Wife
3. NGUYEN SI KHOA	M	1970	Son
4. NGUYEN SI KHOA	M	1972	Son
5. NGUYEN THI MY DUYEN	F	1975	Daughter

We could be deeply grateful to you for answer from you soon.

SIGNED : November 9th 1984

UN 11/84

Wu
Director of Operations

Chú thơ
Chú Huệ Sơn
muốn xin hỏi
cho tui này lên
sanh gác Hô

IV 121100

BỘ NỘI VỤ
TY CÔNG AN ĐỒNG THÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - tự do - hạnh phúc

IV 121100

SỐ : 005/CSI

---+oOo+++---

PHIẾU - ĐỀ - XUẤT.

Theo sự chấp thuận của Công An Huyện Cao Lãnh
và sự xác nhận của chánh quyền địa phương.

Theo đơn bảo lãnh của _____ sinh năm _____
hiện cư ngụ tại _____

Ty Công An Đồng Tháp đồng ý cho Nguyễn Sĩ Phú 1/7/1942
Quang Võ Văn Sơn 1/1/1949, Nguyễn Sĩ Bình
1/2/1970, Nguyễn Sĩ Khôi 1/1/1972, Nguyễn Thị Mỹ Duyên 1/7/73

Là nhân khẩu thường trú tại M. Đường Lê 8 phường
2 Quận 8 Thành Phố Hồ Chí Minh

Được phép chuyển về đăng ký thường trú tại
ấp Vĩnh Long xã Vĩnh Mỹ huyện Cao Lãnh tỉnh Đồng Tháp

ĐỒNG THÁP, 11/gày 11 tháng 11 năm 1977

T.L TY CÔNG AN ĐỒNG THÁP

TRƯỞNG PHÒNG CSI



IV 121100

BỘ NỘI VỤ
TY CÔNG AN ĐỒNG THÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - tự do - hạnh phúc

IV 121100

SỐ : 005/CSI

-----+00+-----

PHIẾU - ĐỀ - XUẤT.

Theo sự chấp thuận của Công An Huyện Cao Lãnh
và sự xác nhận của chánh quyền địa phương .

Theo đơn bảo lãnh của _____ sinh năm _____
hiện cư ngụ tại _____

Ty Công An Đồng Tháp đồng ý cho Nguyễn Sĩ Phu 1/7/1942
Công Võ Văn Sơn 1/1/1949, Nguyễn Sĩ Bình
1/2/1970, Nguyễn Sĩ Phước 1/1/1972, Nguyễn Sĩ Mỹ Duyên 1/7/78

Là nhân khẩu thường trú tại 142 Đường Lố 8 phường
2 Quận 8 Thành phố Hồ Chí Minh

Được phép chuyển về đăng ký thường trú tại
ấp Trịnh Lương xã Trịnh Hưng huyện Cao Lãnh tỉnh Đồng Tháp

ĐỒNG THÁP, 11/gày 11 tháng 11 năm 1977

T.L TY CÔNG AN ĐỒNG THÁP

TRƯỞNG PHÒNG CSI



[Handwritten signature]
[Handwritten text]

Số: 110.4.ĐUBVC

Sađon, ngày 30 tháng 8 năm 1979

QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND TỈNH ĐỒNG THÁP
Về việc giải quân cho các phạm nhân

--- X X X ---

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG THÁP

Căn cứ lệnh số: 51/LST ngày 10-11-1972 của Chủ tịch Nước -
công bố, luật tổ chức hội đồng nhân dân và ủy ban hành chính các cấp.

Căn cứ luật số 173/31 ngày 18-8-1953 của Chủ tịch Nước qui
định biện pháp giải quân.

Xét thấy gian đã quân chế và thời độ cải tạo của

1 quyền lực Phu

Theo đề nghị của UBND xã Tỉnh Chơn và Huyện Bao Lanh
Tỉnh Đồng Tháp.

THEO ĐỀ NGHỊ CỦA CHỦ TƯỚNG TỰ CÔNG AN

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỂM I: Nay giải quân cho.

Nguyễn Văn Phu 1943

Nay ban cấp: Tỉnh Long xã Tỉnh Chơn Huyện Bao Lanh
Tỉnh Đồng Tháp.

ĐIỂM II: Được cử được hưởng mọi quyền công dân của nước cộng hòa
hệ của nước việt nam theo luật định.

ĐIỂM III: Các ông, Chánh văn phòng UBND Tỉnh, Trưởng Ty Công An Tỉnh,
Chủ tịch UBND Huyện Bao Lanh, UBND xã Tỉnh Chơn
và được ủy có ban trên chịu trách nhiệm thi hành quyết
định này.

TH. UBND TỈNH ĐỒNG THÁP
CHỦ TỊCH
CÁI LỖ

NGUYỄN VĂN TRƯỜNG

Trích sao bản chính

- Đường ... - Trại cải tạo
- UBND xã Tỉnh Chơn

TL. UBND TỈNH ĐỒNG THÁP



ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG THÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 110/LCUBNV

Sađeo, ngày 30 tháng 8 năm 1979

QUYẾT ĐỊNH CỦA UBND TỈNH ĐỒNG THÁP
"V/v giải quân cho các phạm nhân"

--- * * * ---

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG THÁP

Căn cứ lệnh số: 31/LCT ngày 10-11-1962 của Chủ tịch Nước -
công bố, luật tổ chức hội đồng nhân dân và ủy ban hành chính các cấp.

Căn cứ luật số 175/31 ngày 18-8-1953 của Chủ tịch Nước qui
định biện pháp quản chế.

Xét thời gian đã quản chế và thời độ cải tạo của

Nguyễn Sĩ Phu

Theo đề nghị của UBND xã: Tỉnh Chơn và Huyện: Bao Lanh
Tỉnh Đồng Tháp.

THEO ĐỀ NGHỊ CỦA ỦNG THƯỜNG TY CÔNG AN

QUYẾT ĐỊNH

ĐIỀU I: Nay giải quân cho: Nguyễn Sĩ Phu 1943
Nơi tại ấp: Tỉnh Long xã: Tỉnh Chơn Huyện Bao Lanh
Tỉnh Đồng Tháp.

ĐIỀU II: Được sự được hưởng mọi quyền công dân của nước cộng hòa
hội chủ nghĩa việt nam theo luật định.

ĐIỀU III: Các ông. Chánh văn phòng UBND Tỉnh, Trưởng Ty Công An Tỉnh,
Chủ tịch UBND Huyện Bao Lanh, UBND xã Tỉnh Chơn
và đường sự có tên trên chịu trách nhiệm thi hành quyết
định này ./.

TH. UBND TỈNH ĐỒNG THÁP
CHỦ TỊCH
đã ký

NGUYỄN HUÂN TRƯỜNG

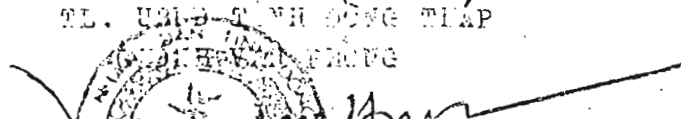
Tích sao bản chính

- GHI

- Đường sự - Trại cải tạo

- UBND xã Tỉnh Chơn

TL. UBND TỈNH ĐỒNG THÁP



là có ý riêng
) và có quen

Ngày 21/5/1990

Thưa Cô,

Hôm nay cháu lại xin phép ^{viết} thư này sang Thưa
Cô. Cháu biết chắc Cô luôn được bằng an trong
đàn lành của Chúa và Tổng Mẹ Maria.

Hôm 20/4 rồi cháu có viết cho Cô một lá thư. Sau
đó, ngày 1/5 cháu lại gọi cho Cô 1 lá thư nữa. Thư
trước cháu gọi cho Cô qua đường bưu điện từ TP HCM.
Thư sau cháu gọi thư tay như một cô bạn sẽ gọi cho
Cô (qua bưu điện) khi về Tổ Mỹ. Như Cô biết trong
hồ sơ của cháu trước đây ODP xếp loại cháu 2 năm cải
tạo. Nhưng cháu lại được tốt không gọi cho cháu
Cô quyết định trả quyền công dân. (Mỗi người ở
trai cải tạo ra đều bị quản chế tại một địa phương nào
đó cho đến khi được trả quyền công dân). Thường thì
người ta cho bị quản chế có 1 tháng, nhưng riêng cháu là
bị quản chế gần 3 năm. Người ta bảo rằng chính phủ
Mỹ tôn cả tôn giáo quản chế (tức học tập cải tạo tại
chỗ) vào thời gian học tập cải tạo rồi được. Nếu như
vậy thì cháu sẽ được tôn gần 5 năm. Như vậy cháu
đủ tuổi chưa đủ được cấp LOI. Một đây, có một
cô bạn của cháu từ Florida về nước. Cô ấy có hứa là
sẽ hết sức giúp đỡ cháu sau khi xin phép cô ra
được bị hưởng dân của Cô. Cô này là người yêu cũ

của cháu. Cháu đối với Cô ta là là một trái dâu
mềm cô ta rất thích cháu. Nhờ vậy Cô ta mới gần
cô và cô nhiều cô bỏ hẳn ăn uống cháu. Cô ta cũng
có quen một người - cũng như cô ta rất trẻ đẹp, lễ
phép và khéo léo. Cô có thể coi cô ta như em cháu
(Cháu gọi vậy) - đây vẫn còn yêu cháu một cách sâu
đậm). Cháu rất mừng được cô giúp đỡ cháu
hơn được qua Mỹ. Ông cô cháu biết bao giờ
quên. Nếu cô có phút rảnh hãy về mặt giấy tờ, người
đó dâu hay kể cả cô sẽ trở lại. Xin cô gửi thư
cho Cô ta. Cháu tên là cô ta sẽ báo lại tất
cả mọi điều theo lời dặn của cô. Cô ta có nói với
cháu là cô ta sẽ cố gắng nỗ lực bằng mọi
cách cô xin phép cô được tiếp tay với cô để lo cho
cháu. Và cũng cô ta đều có cô bỏ hẳn ăn uống và
vậy cháu. Như vậy cô ta có một tiếp xúc và quan hệ
khá tốt tiếp ở tại Naples, Florida.

Ông Cô ta là: Nguyễn Thị E.

THE FINE TOUCH (Trần)

Đến nhà: (nhà riêng): (Home)
(Trên): (Office)

Cô ta thường có mặt ở tiệm bán ở nhà. Cô ấy
rất mừng được biết chủ nhân và dạy bảo của cô

Once persons eligible for the ODP are permitted to come to Bangkok, we can issue the necessary American travel documents without delay. Until then, however, it is the Vietnamese officials who control each step leading to departure.

[In addition, we have merged Nguyen Thi My's file (IV-49876) with that of her parents (IV-536111). Their application has been reviewed but we still require some additional documents indicated on the enclosed document request. If the case is found eligible upon receipt of the documents an LOI will be issued.

[With regards to the application of Lieutenant Nguyen Si Phu (IV-121100), the case was opened on the basis of his two years' reeducation. At the present time we are issuing LOI's to applicants with at least six years re-education. Once we have issued LOI's to those whose long term internment in re-education camps can be confirmed, we shall gradually decrease the cut-off date for years in re-education. This policy has been established in the interest of equity as it is felt that those with many years of re-education should be processed prior to those with shorter periods of re-education. It cannot be predicted when we shall consider issuing LOI's to those with less time spent in re-education.

I hope this information is helpful to you.

Sincerely,

Margery Lemb

Margery Lemb
Consul
Orderly Departure Program

Q. Đ. N. D. V. N.

QUÂN KHU 7

Đoàn 500

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Số: 17177/QĐCH.

BỘ TƯ LÍNH ĐOÀN 500

- Thực hiện chính sách của Chính phủ đối với sĩ quan, hạ sĩ quan quốc đội bị chế độ cũ, đang học tập cải tạo ở các trại cải huấn tập trung.
- Căn cứ vào sự tiến bộ của bản thân qua quá trình học tập cải tạo.
- Căn cứ đề nghị của Hội đồng xét duyệt và sự phê chuẩn của Bộ Tư Lệnh Quân khu 7

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Cho kết thúc thời gian học tập cải tạo ở các trại cải huấn tập trung cho : NGUYỄN SĨ PHU sinh năm 1928 số quân 63/185092 cấp Trung tá chức : Giáo viên quân 8 ở chỗ ở có đang học tập cải tạo và có hợp thư của Thủ trưởng

Điều 2. Cho trở về gia đình tại : Xã Tịnh Thới huyện Tịnh Biên tỉnh Đồng Tháp

trình diện và chịu sự quản lý của chính quyền cách mạng địa phương, theo quy định của chính sách 12 điểm, điều 6

Điều 3. Các phòng thuộc Bộ tư lệnh Đoàn và Thủ Trưởng đơn vị có hợp thư trên đây chiếu quyết định thi hành.

Ngày 17 tháng 01 năm 1977

Chính ủy,

Tư Lệnh,

SỞ TƯ PHÁP HUẾ

TÒA H.G.R.Q. BÌNH-THUẬN

Ngày tháng năm 19

CHỨNG CHỈ THAY GIẤY

KHAI SINH

ĐỖ-THỊ-HẠNH

Số **5359**

Năm một ngàn chín trăm **Năm mươi bảy,**

ngày **Hai mươi lăm** tháng **Ba** hồi **8** giờ

Trước mặt chúng tôi là **NGUYỄN-VĂN-THƯ** Chánh-Án

Tòa Hòa-Giải Rộng-Quyền Bình-Thuận ngồi tại Văn-Phòng

ở Phan-thiết có Ông Lục-Sự **HOÀNG-XUÂN-TUÔNG** giúp việc

ĐÁ ĐẾN TRÌNH DIỆN :

TRẦN-THỊ-MAI, 39 tuổi, nghề-nghiệp **Buôn-Bán**

chánh quán **Khánh-Thiện, Mũi-Né, Tỉnh Bình-Thuận**

hiện trú **Khánh-Thiện, Mũi-Né, Tỉnh Bình-Thuận**

thẻ căn-cước số **T31.0026-B00198** ngày **11-8-1955**

do **Nha Đại-Diện Hành-Chánh Mũi-Né** cấp

Thỉnh cầu Tòa cấp một bản chứng-chỉ thế vì **KHAI-SINH**

cho **ĐỖ-THỊ-HẠNH** vì lý-do sớ bộ thất-lạc bởi chiến-

tranh theo như đơn đã đệ tại bản Tòa ngày **1-3-1957** Y xin cam-doan rằng xưa

này y chưa xin chứng chỉ này cho

ở một Tòa-Án nào và lần này là lần xin đầu tiên.

Đương sự dẫn ba nhân chứng sau đây để chứng thực lời khai của y :

1o) **PHẠM-HOÀN, 58** tuổi, nghề-nghiệp

trú ngụ tại **Khánh-Thiện, Mũi-Né** thẻ căn-cước số **T31.0026-A.00054**

ngày **9-8-1955** do **Mũi-Né** cấp

2o) **ĐÀM-LIẾU, 46** tuổi, nghề-nghiệp

trú ngụ tại **Khánh-Thiện, Mũi-Né** thẻ căn-cước số **T31.0026-A.00042**

ngày **9-8-1955** do **Mũi-Né** cấp

3o) **PHẠM-ĐÌNH-HÙNG, 41** tuổi, nghề-nghiệp

trú ngụ tại **Khánh-Thiện, Mũi-Né** thẻ căn-cước số **T31.0026-A.00415**

ngày **13-8-1955** do **Mũi-Né** cấp

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc tên :

ĐỖ-THỊ-HẠNH, sinh ngày Hai mươi, tháng hai, Năm một ngàn

chín trăm bốn mươi chín (20-2-1949) tại làng Khánh-Thiện,

Mũi-Né, là con của Ông ĐỖ-KIỆT, (chết) và Bà TRẦN-THỊ-MAI,

Ba mươi chín (39) tuổi, vợ-chánh, ở tại làng Khánh-Thiện,

Mũi-Né.

Và duyên có mà y không thể xin sao lục Khai **SINH** được là vì sự biến cố chiến tranh
bản chánh đã bị thất lạc. Máy người chứng đã xác nhận như trên, đây nên tôi phát giấy
thể vì này cho tên **ĐỖ-THỊ-HẠNH** chiếu theo các điều 47-48 H.V Hộ-Luật.

Và các người chứng có ký tên với tôi và Viên Lục-sự sau khi đọc lại.

Lục-Sự

Thâm-Phán

Ký tên và đóng dấu

Ký tên và đóng dấu

Những người chứng :

Người đứng xin

1/ **Ký tên,**

Ký tên,

2/ **Ký tên,**

3/ **Ký tên,**

Trước bạ tại Phan thiết

Ngày **17** tháng **4** năm **19 57**

Quyền **5** tờ **55** số **338** thuế miễn

Chủ sự

Ký tên và đóng dấu

LỤC SÁO Y THEO BỐN QUẢNH ĐỔ TẠI
PHÒNG LỤC-SỰ TÒA H.G. Q. B. PH. TH. C. N.
Phan Thiết, ngày **24** tháng **12** năm **1956**
CHÁNH LỤC-SỰ



Số hiệu : 28

BỐN KHAI SANH

Trích-lục bộ sanh của người Việt-Nam theo luật lệ của Pháp của Thành-phố Phnom-Penh về năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba.-

Tên, họ và bang hay là nước :	Nguyễn Sĩ Phu
nào của đứa con nít :	Việt-Nam
Nam, nữ :	Nam
Sanh tại chỗ nào :	Phnom-Penh
Sanh ngày nào :	Mười một tháng Giêng năm một ngàn chín trăm bốn mươi ba.
Tên họ, số giấy thuế và bang :	Nguyễn-Sĩ-Liên
hay là nước nào của cha (con :	Việt-Nam
sanh không phép cưới, phải kể :	Giấy thuế số II90
tên họ mẹ mà thôi) :	
Làm nghề nghiệp gì :	Thợ-ký Sở Di-trú ngoại-kiều
Nhà của ở đâu :	Phnom-Penh
Tên, họ, số giấy và bang hay :	Huỳnh-thị-Gin
là nước nào của mẹ :	Việt-Nam
Làm nghề nghiệp gì :	/
Nhà của ở đâu :	Phnom-Penh
Vợ chánh hay là vợ thứ :	Bạc nhứt giấy hôn-thú số 12 ngày 14-4-30 của Sadec.
Tên, họ, số giấy thuế và :	Nguyễn-Sĩ-Liên
bang hay là nước nào của :	Giấy thuế số II90
người khai :	
Mấy tuổi :	34 tuổi
Làm nghề nghiệp gì :	Thợ-ký Sở Di-trú Ngoại-kiều
Nhà của ở đâu :	Phnom-Penh
Tên họ, số giấy và bang hay :	Lê-Hoan
là nước nào của người chứng :	Việt-Nam
thứ nhứt :	Giấy thuế số 3309
Mấy tuổi :	34 tuổi
Làm nghề nghiệp gì :	Thợ-ký
Nhà của ở đâu :	Phnom-Penh
Tên họ, số giấy thuế và bang :	Nguyễn-văn-Xương
hay là nước nào của người :	Việt-Nam
chứng thứ nhì :	Giấy thuế số I8I8I
Mấy tuổi :	31 Tuổi
Làm nghề nghiệp gì :	Thợ-ký
Nhà của ở đâu :	Phnom-Penh.

Tại Phnom-Penh, ngày 14 tháng Giêng năm 1965.

Người khai,
Liên

Chức việc coi bộ dõ, Các người chứng
Ký tên : Berthault Hoan và Xương

Chúng thật bốn trích-lục này lập đúng theo sự chỉ
dẫn ghi trong sổ bộ và cấp phát bởi chúng tôi NGUYỄN CHÍ KAY
KRY, Arnouc Montrey Hạng nhì, Phó Thống-Đốc, hành động do
ủy nhiệm của Ông Thống-Đốc, Ủy-Viên Hộ-Tịch Thành-phố Phnom
Penh ký tên dưới đây ngày Bốn tháng Sáu năm một ngàn chín
trăm năm mươi ba./-

Ký tên : Không rõ
và đóng dấu.

Chúng tôi BUI-QUANG-NAM, Chánh
Lục-sự Tòa Hòa-Giải Saigon, chứng cho
hợp pháp chữ ký tên bên đây của Ông
PHẠM-KHẮC-NHƯ, Thông-ngôn hữu-thệ,
tùng sự tại Tòa-Án này.

SAIGON, ngày 4 tháng 10 năm 1966
CHÁNH LỤC-SỰ,

DỊCH Y THEO BẢN CHÍNH

Thông-ngôn hữu-thệ,

PHẠM-KHẮC-NHƯ



QUẬN : HẢI-LONGXÃ : KHÁNH-THIỆNSố hiệu : 22

NHA IN NGOC-DAN - PHANT

Tên, họ người chồng NGUYỄN SỸ PHU
 nghề nghiệp Quân nhân
 sanh ngày 11 tháng 01 năm 1940
 tại Phnom Penh

cư sở tại 170/26 Cao Đạt Saigon
 tạm trú tại KBC.4.524

Tên, họ cha chồng Nguyễn Sĩ Liên (Sống)
 (Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ chồng Huỳnh Thị Gìn (Sống)
 (Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ người vợ ĐỖ THỊ HẠNH

nghề nghiệp Học sinh

sanh ngày 20 tháng 02 năm 1949

tại Xã Khánh-thiện, quận Hải-long, Bình-thuận

cư sở tại Xã Khánh-thiện, quận Hải-long, Bình-thuận

tạm trú tại Xã Khánh-thiện, quận Hải-long, Bình-thuận

Tên, họ cha vợ Đỗ Kiệt (Chết)
 (Sống chết phải ghi rõ)

Tên, họ mẹ vợ Trần Thị Mai (Sống)
 (Sống chết phải ghi rõ)

— Ngày cưới ngày bảy tháng bảy năm một ngàn chín trăm
sáu mươi chín (07-7-1969)

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước //

ngày // tháng // năm //

tại ///

CHỨNG THẬT :

Chữ ký bên đây của Ông NGUYỄN HỮU
 DẬY, Chủ-tịch kiêm Hộ-tịch UBHC Xã Khánh-t
 thiện.

Hải-long, ngày 20 tháng 9 năm 1969.
 NGUYỄN HỮU DẬY
 CHỦ-TỊCH UBHC XÃ KHÁNH-THIỆN

TRÍCH Y BỐN CHÁNH

Khánh-thiện, ngày 07 tháng 7 năm 1969
 Viên-Chức Hộ-Tịch,

CHỦ-TỊCH UBHC XÃ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
ĐÔ-THÀNH SAIGON

Quận: 5

PHƯỜNG CHỢ QUAN

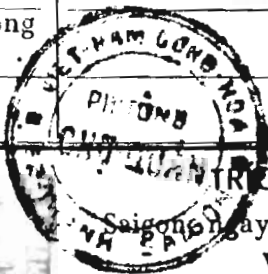
Số hiệu: 033

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Lập ngày 10 tháng 01 năm 19 75

H-10

Tên họ đứa trẻ. . . .	NGUYEN THI Y DUYEN
Con trai hay con gái. .	nữ
Ngày sanh.	bảy, tháng giêng, năm tột ngàn chín trăm bảy mươi lăm, hồi 04/16
Nơi sanh.	Saigon 929 Đại Lộ Trần Hưng Đạo
Tên họ người cha. . .	NGUYEN SI PHU
Tên họ người mẹ. . .	ĐỖ THỊ HẠNH
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	NGUYEN THI HIEP



TRÍCH-LỤC Y BẢN-CHÁNH
Saigon ngày 18 tháng 01 năm 19 75

Viên-Chức Hộ-Tịch,

ĐẠI LƯƠNG HỮU-N

1975

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã. Thị trấn _____
Thị xã Quận _____
Thành phố, Tỉnh _____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 34734

Quyển số _____

Họ và tên :	<u>NGUYỄN SĨ KHÔI</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày : tháng, năm :	<u>30-03-1970 (ba mươi tháng ba năm</u> <u>một ngàn chín trăm bảy mươi)</u>		
Nơi sinh	<u>23 đường Phan Văn Trị</u> <u>Quận 5 Saigon</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Sĩ Phú</u> <u>Hai mươi bảy</u>	<u>Đỗ Thị Hương</u> <u>Hai mươi bảy</u>	
Dân tộc	<u>Konh</u>	<u>Konh</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Quản nhân</u>	<u>Nô tị</u>	
Nơi ĐKNK thường trú			
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>125/26 đường Cao Đạt</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHANH

Ngày 26 tháng 10 năm 1984

T.M. UBND Thị trấn (Ký tên đóng dấu)



Đã ký ngày 8 tháng 4 năm 1970

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

Quản Trĩ Quản nhân
Hải Cảng Cầu

(Đã ký)

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã. Thị trấn _____
Thị xã Quận _____
Thành phố, Tỉnh _____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 6235A

Quyển số _____

Họ và tên :	<u>NGUYỄN SĨ KHOA</u>		Nam, nữ <u>Nam</u>
Sinh ngày tháng, năm :	<u>03-7-1972 (ngày ba tháng bảy năm</u> <u>một ngàn chín trăm bảy mươi hai)</u>		
Nơi sinh	<u>q.9, Đại lộ Trần Hưng Đạo</u> <u>Quận 5, Saigon</u>		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Sĩ Phuc</u> <u>Hai mươi chín</u>	<u>Đào Thị Hằng</u> <u>Hai mươi ba</u>	
Dân tộc	<u>Kom</u>	<u>Kom</u>	
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Công sự</u>	<u>Nhà</u>	
Nơi ĐKNC thường trú			
Họ, tên tuổi, nơi ĐKNC thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>170/20 Cao Đạt</u>		

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 26 tháng 10 năm 1984

TM. UBND Phước Mỹ Ký tên đóng dấu

Đang ký ngày 10 tháng 7 năm 1972

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

T. N. Quận trưởng Quận Nam

Nguyễn Kim Bọc

Tham sự H. M. Chánh

(Đã ký)

mình biết được họ một lần nữa. - Chúc rất nhiều
chúc tốt lành và lời chúc các em đều may mắn.

Và yêu cầu khi viết các bức thư chúc mừng cần phải
đúng tên và một lần nữa chúc các em đều may mắn.

Thưa các bạn, đây là thư viết:

Cô Huỳnh Kim Hoa

238 Bui Văn Diên I

T.H.P. Hồ Chí Minh

(Hứa là em của các bạn viết thư chúc)

Mời các bạn cùng tham gia dự kiến
chúc cô Huỳnh cũng các em đều may mắn.

Chúc

Thưa

